



国家汉语对外推广领导小组办公室规划教材



北大版长期进修汉语教程
BEIDABAN CHANGQI JINXIU HANYU JIAOCHENG

周小兵 总主编

Advanced Chinese
Reading Course

高级

汉语阅读教程

I

张世涛 主编



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

ISBN 978-7-301-14710-8

北大版长期进修汉语教程

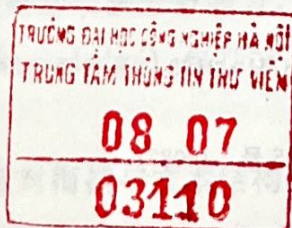
（普通高等教育出版社）

ISBN 978-7-301-14710-8

高级汉语阅读教程 I

周小兵 总主编

张世涛 主 编



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

前言

一、对高级阅读的理解

阅读是：“从广义书面语言中提取、建构意义的过程。阅读对象为‘广义书面语’，包含各种标牌、屏幕中展示的语言形式。方式为‘提取’、‘建构’，将被动、主动的阅读心理过程包括进去。”（周小兵《怎样教阅读》，2007）

第二语言阅读又不同于母语阅读，除了掌握识字能力之外，语言本身也是学习的内容，阅读技能是重要的语言交际技能之一。因此，语言能力不足常常是阅读的首要问题。语言能力跟语言知识密切相关。语言能力和知识，包括词汇、语法、语义、语用、语篇等各个方面的知识和使用它们的能力。

阅读能力通常包括以下几种：

1. 单词识别(word recognition)，包括文字识别、语音知识、词义提取等。
2. 语言能力(language)，主要指句法分析能力。
3. 背景知识(background knowledge)，包括文本内容、任务形式、读者、语言水平、知识图式等。
4. 语篇能力(literacy)，包括对衔接与文本结构等的识别能力。

字、词、句的理解是阅读的基础，只有对字、词、句做准确的理解之后才能理解阅读材料的内容。因此，我们也把训练学生对字、词、句的理解当做初级阅读的重点。

从对字、词、句的理解到对话篇进行理解是初级阅读与中级阅读的区别。这一阶段的阅读能力，表现在能够更多地理解超越字、词、句并超越字、词、句。首先，能够从低一级材料提供的信息推导出更高级内容的意义，如从字到词、从词到句、从句到篇。而对话篇的理解和把握是这一阶段重要内容。

高级阶段的阅读已经跨越了对字、词、句、篇的孤立理解，它突出表现在更高层次上对阅读材料的理解和鉴赏，能够清楚洞悉作者的观点并感知作品的情感，了解作者叙述的手法，欣赏作品的风格，体会作品的意境，并感知文字以外的趣味。



就是说,正确理解事实是基础,无论是细节还是主旨。在此基础上,能对阅读内容进行判断、推理、分析和综合概括,领会其隐含的意思,并了解作者的观点和态度、篇章结构、修辞技巧、作品风格,就是更高一级的阅读能力。

一般的文章除了阐述基本事实外,都包含作者对某个事件的态度:支持、反对;赞美、批评;崇敬、鄙视,等等。也都会表现出作者的基本情绪,如愉快、痛苦、愤怒、恐惧、惊奇妒忌、谄媚、害羞、内疚、悲喜交加、悔恨交织等,阅读时要能够体会。文章同时也能反映出作者的某些个性,如热情、冷淡、幽默、严肃、谦虚、高傲、克制、任性、机智、呆板等,如果我们能从作品中看到这些,那对我们更好地了解作品是有帮助的。

如果说初中级阅读是读懂文章的话,高级阅读就是在读懂的基础上品味文章了。与初中级阅读技能更多地训练学生掌握正确的阅读习惯,高效、准确地获得信息不同的是,高级阅读更多的是训练超越阅读材料来把握文本中的情感,体会文本中蕴含的文化、风格、意境,感受作者情感。

二、高级阅读技能的训练

相对而言,初中级阅读技能是实在的,不管是猜词的技巧还是获取文章主旨的途径,技术性的成分比较多。而高级阅读的技巧就要虚得多,感受文章的韵味、体会作者的感情,常常是在语篇之外感知到的,而感知的线索就散布在字里行间,若隐若现。

我们编写这本《高级汉语阅读教程》就是尝试把高级的“虚”落到实处来,通过对文章的一些形式化的分析,让外国学生读懂,再看出一点儿文章的门道,学着在更高层面理解汉语的内涵和风格,能从字里行间和风格中理解文章的真正含义,欣赏和品味作品的意趣。

我们尝试从文体、语体、风格、意境、文言与白话等几个切入点,介绍这些因素在文章中的表现,让学生从一些外在的形式感知汉语文章的基本特点,并从这些地方去深入理解汉语文章超语篇以外的韵味。

三、选材

本教材在选材上遇到了一些困难,主要是趣味、实用、现代的选材标准和高级阅读注重培养学生品味作品的能力间产生了矛盾。因为有鲜明风格特征的作品常常

表现在文学作品里,而我们并不想把这个高级阅读变成一个文学读本,那样会减少学生对阅读的兴趣,不利于课堂教学。于是我们采取了一个妥协,就是在技能训练部分选材多用风格鲜明的作品,而在基本阅读部分则考虑到阅读文本与趣味性、实用性、现代感相结合,平衡两者间的矛盾。妥协就意味着放弃,这样的妥协自然要放弃一些对风格的追求而偏向适应学生的阅读兴趣,我们认为这个妥协是值得的。阅读材料主要是现代社会中经常读到的类型,但并不以时代为主要选择对象,可以是前人作品,甚至如白话小说,只要是现代社会常常出现的文本,就作为选择对象。

阅读材料除了改短以外并没有对字、词、句的难度做修改,尽量保持阅读其原始性,每篇在一千字左右,长度适合高级阅读。

四、教材体例

本教材体例是:第一部分:(一)概述。这部分主要介绍对文章的基本分析,如文体、语体、风格、意境、文言与白话等。(二)技能训练。这部分是对前一部分的训练,让学生对介绍的技能有一个训练的过程,大多数是通过阅读几篇篇幅短小的文章片段后完成相应的练习。第二部分:阅读训练。这部分是由三篇文章构成一组阅读材料,综合了技能训练和基本的阅读理解训练,形式为多项选择和简单回答,与汉语水平考试(高级)部分的阅读理解一致。本书每课收录参考词语十个左右,都是文本出现的重点词语,用汉语注释,凡列入国家对外汉语教学领导小组办公室编写的《高等学校外国留学生汉语教学大纲(长期进修附件)·词汇等级大纲》中的初、中级词,本书不再收录,而是有选择地收录所出现的高级词。

虽然阅读技巧是阅读能力的一个重要标志,但实际的教学经验也告诉我们,在培养学生阅读技巧的同时,不能放弃对学生基本阅读能力的训练,字、词、句、篇的理解要通盘考虑。理解是阅读技能训练的基础,没有基本的理解,阅读技能的训练也就成了一句空话。因此,我们的阅读训练中依然非常注意学生阅读理解的训练。先读懂,再读出门道是我们的希望。

五、教材使用

我们是以每周四学时完成一课的进度来设计的,第一、二部分各用两个学时,教师也可根据学生的情况灵活安排教学,增加或减少内容。

课堂上,技能介绍和练习的时候可以仔细些,速度不要求太快。而阅读训练部



分的速度则不能太慢,每篇阅读材料的阅读和练习时间最好不要超过十分钟,应该尽量避免把阅读课上成精读课的倾向。课前不需要预习,而课后再对阅读材料进行进一步的全面理解是必要的。这样,用两个学时完成三篇阅读材料,完成相应的练习,并对材料中的字、词、句、篇的问题再做深入一些的分析,是合适的。

目 录

第一课	1
一、阅读技能 文章的体裁(1)	1
二、阅读训练	8
阅读 1 在北京开餐厅	8
阅读 2 再谈五四运动	11
阅读 3 中国人民代表大会制度	14
第二课	18
一、阅读技能 文章的体裁(2)	18
二、阅读训练	24
阅读 1 感觉秋天	24
阅读 2 女朋友就是“情人”的学名	27
阅读 3 《龙须沟》节选	30
第三课	33
一、阅读技能 文章的体裁(3)	33
二、阅读训练	37
阅读 1 性格和食物的关系	37
阅读 2 我有一个梦想	39
阅读 3 世界经济分析:次贷危机是什么?	42
第四课	46
一、阅读技能 文章的语体(1)	46
二、阅读训练	51
阅读 1 离婚	51
阅读 2 中国人的精神支柱	54
阅读 3 中华人民共和国国籍法	57



第五课	61
一、阅读技能 文章的语体(2)	61
二、阅读训练	66
阅读1 关于北冰洋的主权归属问题	66
阅读2 孔乙己	69
阅读3 外国人来中国大陆需要签证吗?	72
第六课	76
一、阅读技能 文章的语体(3)	76
二、阅读训练	80
阅读1 美国政治制度	80
阅读2 胡锦涛主席在早稻田大学的演讲	83
阅读3 老人与海	86
第七课	90
一、阅读技能 文章的风格(1)	90
二、阅读训练	94
阅读1 变色龙	94
阅读2 拿来主义	97
阅读3 旧上海	100
第八课	104
一、阅读技能 文章的风格(2)	104
二、阅读训练	108
阅读1 断背山	108
阅读2 端午的鸭蛋	112
阅读3 象坟的秘密	115
第九课	118
一、阅读技能 文章的风格(3)	118
二、阅读训练	121
阅读1 中国人	121
阅读2 液态奶知识	125
阅读3 奥运会开幕式、闭幕式和颁奖仪式	129

第十课	132
一、阅读技能 文章的意境(1)	132
二、阅读训练	136
阅读 1 中国石拱桥	136
阅读 2 周瑜火攻赤壁	139
阅读 3 凤凰树	143
第十一课	147
一、阅读技能 文章的意境(2)	147
二、阅读训练	151
(一) 概述	151
阅读 1 秋收	154
阅读 2 一只特立独行的猪	158
阅读 3 响尾蛇的“热眼”	158
第十二课	161
一、阅读技能 文章的意境(3)	161
二、阅读训练	165
阅读 1 瓦尔登湖	165
阅读 2 年龄	168
阅读 3 从母亲到外遇	172
第十三课	176
一、阅读技能 文言文与白话文(1)	176
二、阅读训练	181
阅读 1 螺蛳姑娘	181
阅读 2 《春香传》介绍	184
阅读 3 打猎	188
第十四课	191
一、阅读技能 文言文与白话文(2)	191
二、阅读训练	196
阅读 1 焚书坑儒	196
阅读 2 三碗不过冈	199
阅读 3 美国的网速	202



第十五课	206
一、阅读技能 文言文与白话文(3)	206
二、阅读训练	210
阅读 1 朱买臣	210
阅读 2 思想解放	214
阅读 3 四川藏区	217
参考答案	221
词汇总表	227
第十六课	230
一、阅读技能 文言文与白话文(3)	230
二、阅读训练	234
阅读 1 朱买臣	234
阅读 2 思想解放	238
阅读 3 四川藏区	241
参考答案	245
词汇总表	251
第十七课	254
一、阅读技能 文言文与白话文(3)	254
二、阅读训练	258
阅读 1 朱买臣	258
阅读 2 思想解放	262
阅读 3 四川藏区	265
参考答案	269
词汇总表	275
第十八课	278
一、阅读技能 文言文与白话文(3)	278
二、阅读训练	282
阅读 1 朱买臣	282
阅读 2 思想解放	286
阅读 3 四川藏区	289
参考答案	293
词汇总表	299
第十九课	302
一、阅读技能 文言文与白话文(3)	302
二、阅读训练	306
阅读 1 朱买臣	306
阅读 2 思想解放	310
阅读 3 四川藏区	313
参考答案	317
词汇总表	323